

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:	Lucrări de construcție a sistemului de alimentare cu apă și canalizare din s. Bursuc, r-nul Nisporeni
2. Numărul și data contractului:	Nr. 10 din 10 aprilie 2018
3. Denumirea/numele beneficiarului	Primăria s. Bursuc, r-nul Nisporeni
4. Adresa beneficiarului:	s. Bursuc, r-nul Nisporeni
5. Țara:	Republica Moldova
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:	<input checked="" type="checkbox"/> antreprenorul <input type="checkbox"/> antreprenor asociat <input type="checkbox"/> subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	5 895 695,00	344 374,71
b) finală (la data finalizării contractului)	5 621 341,00	328 349,36

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: _____ Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată: _____

9 luni

b) Efectiv realizată: _____

6 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul: _____

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor: _____

Nr. 1 din 24 noiembrie 2018

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal: _____

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnat

(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





A C H I Z I T I I P U B L I C E

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 10

privind achiziția prin Licitație Publică

„10” aprilie 2018

s. Bursuc, r. Nisporeni
(municipiul, oraș, județ)

1. Părțile contractante

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de Licitație Publică nr. 43/18 din data 28 februarie 2018, între **Primăria s. Bursuc**, cu sediul în s. **Bursuc, r. Nisporeni**, telefon: 0 (264) 92836, fax: 0 (264) 94171, e-mail: prim.bursuc@gmail.ru ; înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 1007601006553 din „15” decembrie 2017, reprezentat prin **Victor Rusu, Primar**, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și **Valdeongrup SRL**, cu sediul în mun. **Chisinau, str. Uzinilor 171/2**, telefon: 0 (22) 428393, fax: 0 (22) 428062, e-mail: valdeongrup@gmail.com, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 1009600000374 din „03” februarie 2009, autorizat pentru activitatea în construcții: Licență nr. 037657, Seria A MMII din „25” februarie 2009, eliberată de Camera de Licențiere pe un termen de 5 ani, prelungită până la 25.02.2019 pentru genurile de activitate *construcțiile de clădiri și construcții ingineresti, instalatii și rețele tehnico-colditate, reconstrucții* reprezentat prin **Denis Turcan, director**, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

2. Obiectul contractului

Antreprenorul se obligă să execute lucrările **Lucrări de construcție a sistemului de alimentare cu apă și canalizare din s. Bursuc, r. Nisporeni**.

Cod CPV: **45231300-8** în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de executare, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

3. Perioada de executare

3.1. Durata de executare a lucrărilor contractate este de **9 (nouă) luni** de la semnarea contractului, primirea ordinului de începere a executării și asigurării lucrului rîmice de către beneficiar ordonatorul de credite.

3.2. Perioada de executare poate fi prelungită dacă constrîngerea activității se datorează următoarelor cauze:

a) generate de Beneficiar;

- b) datorită unor greve organizate de Federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare deslășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
- c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprezvizibile pentru Antreprenorul general;
- d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în executare a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caetelor de sarcini;
- e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

3.3. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista executarea lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de Beneficiar.

3.4. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție.

3.5. În baza documentelor de confirmare a executării și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt îndeplinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsiri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința Antreprenorului general, stabilîndu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de executare, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizice și funcționale.

4. Valoarea lucrărilor și modalitățile de plată

4.1. Valoarea lucrărilor de construcție-montaj ce reprezintă obiectul prezentului contract este de **5 895 695 (cinci milioane opt sute nouăzeci și cinci mii șase sute nouăzeci și cinci) lei (inclusiv TVA)**.

4.2. Achizițiile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale.

4.3. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

4.4. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

4.5. Recepția finală va fi efectuată conform prevederilor legale. Plata ultimelor sume datorate de Beneficiar Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de semnarea procesului-verbal de recepție finală.

5. Ajustarea valorii contractului

5.1. Pentru cazurile cînd urmează să fie modificări în valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile vor constata prezența actelor normative cu reglementează modalitățile de ajustare a valorii incidentă în domeniul achizițiilor publice.



contractelor de achiziții publice.

6. Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

- 6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.
- 6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcând obiectul unei subcontractări.

7. Drepturile și obligațiile antreprenorului general și ale beneficiarului

- 7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în trei exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de executare și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce executarea lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.
- 7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:
 - a) un exemplar integral al documentației se prevede pentru completarea cărții tehnice;
 - b) două exemplare rămân la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar
 - c) altele va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspectorul de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și săm cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decât cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.
- 7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta Beneficiarului, spre aprobare, graficul de eşalonare valorică a mijloacelor financiare necesare executării lucrărilor, corelate cu graficul de executare a lucrărilor, conform ordinii tehnologice de executare.
- 7.6. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acesta pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și infirzierea sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.

7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în două exemplare, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de executare.

7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de executare utilizate.

7.9. Forma de garanție bonară agreată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări în cuantum de **5%** din valoarea contractului atribuit.

7.10. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru forma de garanție agreată de Beneficiar și anume reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de **5%** din valoarea lunară a acestora până la atingerea unui procent de **5%** din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate până la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de ambele părți – Antreprenor general și Beneficiar – și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. Beneficiarul trebuie să dispună ca buna să înștiințeze Antreprenorul general de transferul efectuat, precum și de destinația lui.

7.11. Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală.

7.12. Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, cel târziu la expirarea duratei de bună execuție, dacă acesta nu a maiat până la acea dată pretenții asupra ei. Altfel timp însă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat. Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.

7.13. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.

7.14. La lucrările la care se face încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

7.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabili tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de executare pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.

7.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnic-profesional, care va dirija executarea lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

7.17. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvează de a executa dispozițiile primite, în alara cazului în care ele contravin prevederilor ~~tehnice~~ prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în executarea și generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

7.18. Frasea axelor principale, homelor de rel



la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sint obligațiuni ale Beneficiarului.

7.19. Pentru verificarea traserii de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate rețelele, bornele sau alte obiecte folosite la trasearea lucrărilor.

7.20. Ridicările de teren, traserile și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sint hotărâtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

7.21. Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.

7.22. Beneficiarul are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.

7.23. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sint calitativ necorespunzătoare;
- b) înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c) îndepărtarea sau reținererea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

7.24. În cazul necesității de către Antreprenor a dispozitiilor din punctul 7.23., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în înțiriere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul necesității.

7.25. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească executarea lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

7.26. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilitățile, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeurii și lucrări provizorii de orice fel, care nu sint necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilitățile de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

7.27. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de executarea lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de executarea lucrărilor. Beneficiarul va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

8. Forța de muncă

8.1. Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

9. Materialele și executarea lucrărilor propriu-zise

9.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmînd a fi supuse perioade la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sint corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta accesul cheltuielii.

9.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de acesta au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului. Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cite ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sint gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.

9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de executare, dezvelirea, reținererea și sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.

9.7. Beneficiarul trebuie să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:

- a) suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
- b) căile de acces rutier și racordurile de cale ferată;
- c) racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) pînă la limita amplasamentului șantierului.

9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.

9.9. Lucrările executate de Antreprenorul general în alara celor prevăzute în contractul sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite. Antreprenorul general, Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedește a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.

9.10. Lucrările vor începe după 10 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de executare.

10. Perioada de garanție și remedieri în perioada de garanție

10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract-model este de **3 (trei) ani**.

10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și pînă la expirarea termenului prevăzut la punctul 10.1 din prezentul articol.

10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce sînt de nerespектаrea clauzelor contractuale și să plătească la proprie, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează în formă prevăzută în contractul, costul remedierilor va fi fiind executate de către acestora.



evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

11. Răspunderea părților

- 11.1. Părțile de contract răspund, fiecare, pentru greșelile proprii, precum și pentru cele ale reprezentanților lor legali și ale persoanelor fizice și juridice pe care le utilizează pentru îndeplinirea obligațiilor ce le revin.
- 11.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărei partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.
- 11.3. Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrijiri sau limitări din proprie vină.
- 11.4. În cazul în care Antreprenorul general are dubii cu privire la modul de executare a lucrării, la modul de asigurare împotriva accidentelor, la calitatea materialelor sau părților de construcție, utilaje tehnologice etc., livrate de Beneficiar, precum și cu privire la lucrările executate de alți agenți economici, atunci el trebuie să-și comunice obiecțiile, în scris, Beneficiarului, imediat și pe cât posibil, înainte de începerea lucrărilor. Beneficiarul rămâne răspunzător pentru informațiile, dispozițiile și livrările sale.
- 11.5. Antreprenorul general trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor până la prădarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărtaze zăpada și gheața.
- 11.6. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în măsura sumei prejudiciului.
- 11.7. Dacă motivele constringerii sau ale întreruperii sunt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.
- 11.8. Pentru refuzul de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9, în caz contrar Antreprenorul suportă o penalitate în valoare de **0,1** % din suma totală a contractului.
- 11.9. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Antreprenorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1** % din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 2 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 60 zile, se consideră ca fiind refuz de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract și Antreprenorul i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9.
- 11.10. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de **0,1** % din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **2** % din suma totală a prezentului contract.
- 11.11. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune – interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenorul general, cu excepția unui

accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.

12. Soluționarea litigiilor

12.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.

13. Rezilierea contractului

13.1. Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă:

- Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa lucrarea;
- Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
- Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.

13.2. Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:

- Antreprenorul general a fost declarat falit, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are o ipotecă pe capital;
- Antreprenorul general a abandonat contractul;
- Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reînceptere a lucrărilor;

13.3. Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract.

13.4. Cererea de reziliere a contractului pentru motivele menționate la punctele 13.1. și 13.2. din prezentul articol se va comunica în scris părții contractante cu cel puțin 15 zile lucrătoare anterior datei solicitate de reziliere.

13.5. Beneficiarul, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.

13.6. În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general din vina cărora s-a reziliat contractul.

13.7. Plata garanției de bună executare se va efectua numai după expirarea perioadei de garanție (după efectuarea recepției finale), iar în cazurile prevăzute la literele c) și d) punctul 13.2. din prezentul articol după rezilierea contractului.

13.8. După rezilierea contractului, Beneficiarul poate continua executarea lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

14. Dispoziții finale

14.1. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) trebuie să și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- prezentul formular de contract completat;
- oferta, formularul de ofertă și anexa la oferta.



INVESTITOR

Primăria satului Bursuc, r-nul Nisporeni

Anexa nr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
afăerente

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR Nr. 1 din 24 noiembrie 2018

Privind lucrarea "Lucrări de construcție a sistemului de alimentare cu apă și canalizare din s. Bursuc, r-nul Nisporeni" în cadrul contractului nr. 10 din 10.04.2018 încheiat între Primăria satului Bursuc, r-nul Nisporeni și "VALDCONGRUP" S.R.L. pentru lucrările de **construcție a apeductului din s. Bursuc, r-nul Nisporeni.**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației Nr. 01 din 15.11.2018, eliberată de Primăria s. Bursuc, r-nul Nisporeni, cu valabilitate până la 15.11.2018.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în data de **24 noiembrie 2018** fiind formată din:

Președinte:	1. Rusu Victor	-	Primar s. Bursuc
Membrii comisiei:	2. Pruteanu Veronica	-	Contabil șef primăria s. Bursuc
	3. Profire Petru	-	Consilier Local s. Bursuc
	4. Timercan Ghewighe	-	Specialist, primăria s. Bursuc
	5. Nani Liliana	-	Secretarul consiliul local s. Bursuc
	6. Letier Grigorie	-	Responsabil tehnic
3. Au mai participat la recepție:	Jurcan Denis	-	Director "VALDCONGRUP" S.R.L.

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete presele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului;
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Recepția s-a terminat Succes!

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

14.1. listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-olertă și listele cu consumurile de resurse anexate;

14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat, iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.

14.3. în cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.

14.4. în documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.

14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabilă până la **31 decembrie 2020**.

14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "10" aprilie 2018.

14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

15. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

"BENEFICIAR":

Primăria s. Bursuc, r. Nisporeni

Adresa

Tel. Fax: 0(264) 92836 0(264) 94171

Denumirea
Bancii:

Trezoreria de Stat

Adresa
Bancii:

TREZMID2X

Cod
Bancar

MD84TRPDBI319230E11483AC

Cont de
decontare

1007601006553

Cod fiscal:

"ANTREPRENOR":

Valdecongrup SRL

Adresa:
str. Uzinelor 171/2, mun.
Chișinău

Tel. Fax: 0(22) 428393 / 0(22) 428062

Denumirea
Bancii:

"Energbank" S.A. fil.
Botanica

Adresa
Bancii:

bd. Decebal 76
ENEGRMD 22858

Cod
Bancar

MD47EN000000222404607858

Cont de
decontare:

1009600000374

Cod fiscal:

16. Semnăturile părților



1. Terminarea integrala a volumelor de lucrari prevazute in document de proiect
2. Prezentarea cartii tehnice cap. B. si a vizelor Serviciilor de control
3. Valoarea (succesul) este pregatit pentru expunere conform destinatiei
7. Comisia de receptie recomanda urmatoarele:
Adunarea de receptie sa termine lucrari si sa
sa sisteme de alimentare cu apa a Bursuc

8. Concluzia Agentiei pentru Supraveghere Tehnica:

Se recomanda admiterea receptiei la terminarea lucrarilor la
conditiile prezentate de actiunile in anexa m 1 si m 2 la receptia
finala. Ghetad consiliul voluntarului voluntarului C.M. Ica
18.02.2018

9. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 3 anexe m 1, m 2, m 3, din total de 5 file, a fost
incheiat astazi **24 noiembrie 2018** in 5 exemplare.

Comisia de receptie:

Președinte: 1. Rusu Victor

Membrii comisiei:

2. Pruteanu Viortica

3. Profire Petru

4. Timercan Gheorghe

5. Nani Liliانا

6. Lefter Grigore

Lucrarea: *Lucrări de construcție a apeductului din s. Bursuc, r-nul Nisporeni*

Specialiști:

1. (semnatura) *Victor*

2. (semnatura) *Viortica*

3. (semnatura) *Petru*

4. (semnatura) *Gheorghe*

5. (semnatura) *Liliana*

6. (semnatura) *Grigore*

Stamps:

Stamps:

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL
"24" noiembrie 2018

L.S. *Leftin Grigore*

PRIMITĂ:
INVESTITORUL:
"24" noiembrie 2018

L.S. *Victor*

Stamps:

Stamps:

Lista lucririlor efectuate

1. lucrari de constructie montaj
si utilitati conform doru - S. 621 341 lei
- montajii de proiect
total - S. 621 341 lei

Comisia de receptie:

Președinte: 1. Rusu Victor

Membrii comisiei:

2. Pruteanu Viortica

3. Profire Petru

4. Timercan Gheorghe

5. Nani Liliانا

6. Lefter Grigore

Specialiști:

1. (semnatura) *Victor*

2. (semnatura) *Viortica*

3. (semnatura) *Petru*

4. (semnatura) *Gheorghe*

5. (semnatura) *Liliana*

6. (semnatura) *Grigore*

Stamps:

Stamps:

Bursuc

*Aurel - director
de santier*

Stamps:

Stamps:

Stamps:

Observațiile comisiei de recepție la terminarea lucrărilor

1. De terminat executarea parterului din
Sistemul canalizator cu pibolit în compartat.

Comisia de recepție:	Specialiști:
1. Rusu Victor	<i>V. V. V. V. V.</i> (semnătura)
2. Pruteanu Viorela	<i>V. V. V. V. V.</i> (semnătura)
3. Profire Petru	<i>P. P. P. P. P.</i> (semnătura)
4. Timerean Gheorghe	<i>G. G. G. G. G.</i> (semnătura)
5. Nani Liliana	<i>L. L. L. L. L.</i> (semnătura)
6. Lefter Grigore	<i>G. G. G. G. G.</i> (semnătura)

Președinte:

Membrii comisiei:

*Lucian Duxto - diriginte
de șantier*





Constatările comisiei de recepție la terminarea lucrărilor

Se aprobe recepția la terminarea lucrărilor

Comisia de recepție:	Specialiști:
1. Rusu Victor	<i>V. V. V. V. V.</i> (semnătura)
2. Pruteanu Viorela	<i>V. V. V. V. V.</i> (semnătura)
3. Profire Petru	<i>P. P. P. P. P.</i> (semnătura)
4. Timerean Gheorghe	<i>G. G. G. G. G.</i> (semnătura)
5. Nani Liliana	<i>L. L. L. L. L.</i> (semnătura)
6. Lefter Grigore	<i>G. G. G. G. G.</i> (semnătura)

Președinte:

Membrii comisiei:

Lucian Duxto





S.C. "VALDCONGRUP" S.R.L.
C/f: 1009600000374
Email: valdcongrup@gmail.com
Tel: 0 22 428393; 0 78 664664
Fax: 0 22 428062
Adresa: str. Uzinelor 171/2, Chişinău, Republica Moldova



FORMULARUL F3.9

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:	Строительство системы канализации в селе Буджак
2. Numărul și data contractului:	Nr. MD-2019-01-14-000005-1-11/1 din 14 ianuarie 2019
3. Denumirea/numele beneficiarului	Comitetul Executiv UTA Găgăuzia
4. Adresa beneficiarului:	UTA Găgăuzia, Comrat, ул.Ленина,196
5. Țara:	Republica Moldova
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:	<input checked="" type="checkbox"/> antreprenorul <input type="checkbox"/> antreprenor asociat <input type="checkbox"/> subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	3 809 767,00	211 067,42
b) finală (la data finalizării contractului)	3 809 767,00	211 067,42

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată: 2 luni

b) Efectiv realizată: 4 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul: Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor: Nr. 1 din 13 mai 2019

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal: nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume: Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei: Director

Semnat 
(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu VALDCONGRUP S.R.L.



6. Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

- 6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.
- 6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcând obiectul unei subcontractări.

7. Drepturile și obligațiile antreprenorului general și ale beneficiarului

- 7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în trei exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de executare și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce executarea lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.
- 7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:
 - a. un exemplar integral al documentației se prevede pentru completarea cărții tehnice;
 - b. două exemplare rămân la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar;
 - c. altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspekția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sint cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decât cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.
- 7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta Beneficiarului, spre aprobare, graficul de eşalonare valorică a mijloacelor financiare necesare executării lucrărilor, corelate cu graficul de executare a lucrărilor, conform ordinii tehnologice de executare.
- 7.6. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și specifică data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în două exemplare, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de executare.

7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de executare utilizate.

7.9. Forma de garanție bancară agreeată de Beneficiar este I. Гарантия добросовестного исполнения (изданная коммерческим банком) согласно формуляру Ф3.4 или путем последовательного удержания из платы, полагающейся по промежуточным расчетам, с перечислением соответствующей суммы на специальный счет, открытый экономическим оператором, представляемым в распоряжение аккредитованного органа в банке, одобренном обеими сторонами. În cuantum de 5 % din valoarea contractului atribuit.

7.10. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună executare a contractului, în cuantum de 5 % din valoarea contractului atribuit, sau în cazul în care forma de garanție bancară agreeată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de 5 % din valoarea lunară a acestora până la atingerea unui procent de 5 % din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate până la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de ambele părți - Antreprenor general și Beneficiar - și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. Beneficiarul trebuie să dispună ca banca să înștiințeze Antreprenorul general de transferul efectuat, precum și de destinația lui.

7.11. Garanția de bună executare se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală.

7.12. Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, cel târziu la expirarea duratei de bună executare, dacă acesta nu a înaintat până la acea dată pretenții asupra ei. Atâta timp însă cât pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.

7.13. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicitate în contract.

7.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atâta timp cât rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

7.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabilități tehnice atestate. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de executare pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.

7.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarul trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija executarea lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

7.17. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în executare, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

7.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor



terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligații ale Beneficiarului.

7.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperetele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

7.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărîtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

7.21. Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.

7.22. Beneficiarul are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.

7.23. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- a. îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
- b. înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c. îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

7.24. În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 7.23., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în întîrziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

7.25. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească executarea lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

7.26. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

7.27. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de executarea lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de executarea lucrărilor. Beneficiarul va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

8. Forța de muncă

8.1. Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

9. Materialele și executarea lucrărilor propriu-zise

9.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmînd a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este

prevăzută în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.

9.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului. Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cite ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.

9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de executare, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.

9.7. Beneficiarul trebuie să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:

- a. suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
- b. căile de acces rutier și racordurile de cale ferată;
- c. racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) pînă la limita amplasamentului șantierului.

9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.

9.9. Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.

9.10. Lucrările vor începe după 5 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de executare.

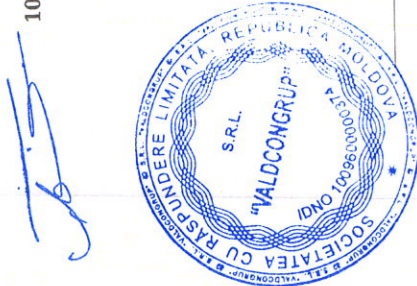
10. Perioada de garanție și remedieri în perioada de garanție

10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract este de 2 luni.

10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și pînă la expirarea termenului prevăzut la punctul 10.1 din prezentul articol.

10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului, pe cheltuială proprie, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează neglijenței sau lipsurilor Antreprenorului general, lucrările fiind executate de către acesta, conform prevederilor contractului, costul remediilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.



acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.

14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.

14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 30.06.2019.

14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 14.01.2019.

14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

15. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

"BENEFICIAR":	"ANTREPRENOR":
Adresa: Moldova, Republic of MD-3805 Comrat ул.Ленина,196 Tel./Fax: 0298 2-25-88 / 0298 0-25-88 Denumirea Băncii: Ministerul Finanțelor - Trezoria Comrat Sud Adresa Băncii: TREZMD2X Cod Bancar: TREZMD2X Cont de decontare: 22662692930 Cod IBAN: MD14TRPDAG315110B14494AC Cod fiscal: 1007601000252	Adresa: Moldova, Republic of MD-2023 мун.Кишинэу str.Uziniilor,171/2 Tel./Fax: 078664664 / 022428062 Denumirea Băncii: Eurobank S.A. fil. Botanica Adresa Băncii: мун.Кишинэу, ул.Тигина 23/3 Cod Bancar: ENEGMD22858 Cont de decontare: 0 Cod IBAN: MD47EN000000222404607858 Cod fiscal: 10096000000374

16. Semnăturile părților

Acest document se semnează electronic în conformitate cu Legea nr. 91 din 29.05.2014.
Verificarea semnăturii poate fi realizată la adresa <https://msign.gov.md>



Specificația de preț a obiectului de achiziție

Numărul licitației: Licitație deschisă 1	Data: 14.01.2019
--	------------------

Cod CPV	Denumirea obiectului de achiziție	Unitatea de măsură	Capătatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare/executare
1	45200000-9	Lotul -						
2	Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice							
3	Lucrări de construcții complete și parțiale în satele Budjak							
4	1							
5	3809767							
6	3809767							
7	3809767							
8	3809767							
9	31.05.2019							
TOTAL	Total Lot -							

Numele, Prenumele: Денис Цуркан În calitate de: директор

Ofertantul: Valdcongrup SRL Adresa: Republic of mун. Кишинэу str. Uziniilor, 171/2 MD-2023



(Handwritten signature)

АКТ
ПРИЕМА ОКОНЧЕННЫХ РАБОТ
№ 1 от «13» мая 2019 г.

Привидимые работы: «Строительство системы канализации в с. Буджак».
В отношении работ: «Строительство системы канализации в с. Буджак».
исполнения в объекте: «Строительство системы канализации в с. Буджак».

выполненной на объекте: «Строительство системы канализации в с. Буджак».
оп с адриг contractu lui nr.: MD-201904895 от 14.01.2019 года.
согласно контракту №: _____
опселят опте: Исполнительный комитет Гагаузии и SRL «Valdcongrup» SC
заклученному между: _____
репту игарти де: «Строительство системы канализации в с. Буджак».

в отношении работ: _____
Лицарге ау фост ехесутате оп база ауторизаției nr.: _____, елиберата де: _____
Работы выполнены на основании разрешения №: _____ выданного: _____
сц валабилитате рина ла: _____
со сроком действия до: _____

1. Comisia de recepție s-a desășurат activitatea оп intervalul « _____ » 2019 г., find formată din
Приемочная комиссия проводила работу в сроки _____ в составе

ЧЕВАН
Вадим Петрович
- Первый заместитель Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии, председатель комиссии;

Члены комиссии:
- Заместитель начальника Главного управления строительства и инфраструктуры Гагаузии;

КРАЧУН
Владимир Васильевич
ТОПАЛ
Иван Петрович
СЫБИ
Людмила Дмитриевна

- Председатель Комратского района;
- и.о. начальника отдела развития территории Главного управления строительства и инфраструктуры Гагаузии;

- примар с. Буджак;
- технадзор объекта;

ДУДОГЛО
Николай Николаевич
ТОПАЛ
Вячеслав Петрович
КОЙНАК
Петр Иванович

- архитектор Комратского района.

2. Au mai participat la recepție: Директор SRL «Valdcongrup» SC Денис Цуркан, Центр общественного здоровья района Комрат г-н И.Хаста, Экологическое Агентство г-н Е.Шевченко
Принимали участие в приемке:
3. Constatările comisiei de recepție: Документация в комплекте.
Приемочная комиссия установила:

3.1 din documentația scrisă si desenată. Care trebuia prezentată. Au lipsit nu sunt incomplete pișeке
суприне оп lista anexа nr.: _____
Из использованной документации и чертежей, которые должны были представлены, отсутствовали или не полностью укомплектованы части указанные в приложениях №1;

3.2 lucrările, cuprinse оп lista-anexа nr.2 nu а fost ехесутате:
Перечень невыполненных работ изложен в приложении №2:

3.3 оп lucrările, cuprinse оп lista-anexа nr.3 nu s-au respectat prevederile proiectului:
Нарушения требований проекта при производстве строительно-монтажных работ в приложении №3:

4. Comisia de recepție, оп urma constatărilor facute, propune:
Приемочная комиссия в результате установленного выше, предлагает: принять объект в эксплуатацию

5. Comisia de recepție, motiveaza propunerea facuta prin: _____

Примечная комиссия обосновывает свое предложение следующим: работы выполнены в полном объеме с учетом требований и норм СНиП.

6. Comisiilei de verificare recomandă următoarele:

Примечная комиссия рекомендует следующее: принять объект в эксплуатацию и определить гарантийный срок 36 месяцев со дня подписания акта.

7. Prezentul proces-verbal conține 2 foile și 3 anexa numerotate, cu un total de 5 foile, a fost închisiat

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего _____ листа, был составлен: Astăzi «13» март 2019 г. оп



Președintele: Чебан В.П.

Президент:

Membri: Крачун В.В.

Члены:

Сыби Л.Д.

Топал И.П.

Дудогло Н.Н.

Топал В.П.

Койнак П.И.



8. Concluzia Agenției pentru Supravegherea Tehnică:
Заключение Агентства по техническому надзору:

Строительные работы выполнены в объеме, предусмотренном проектной документацией. Исполнительная документация комплекта. Инвестору предлагается, после устранения замечаний, представить комиссии объект к окончательной приемке.

«13» март 2019 г.

L.S.
М.П.

(semnatura /подпись)

ПЕРЕДАЛ:

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

SRL «Valdcongrup» SC

Денис Цуркан

«13» март 2019 г.



(semnatura /подпись)

М.П.

Приложение №1
Акта выполненных работ

«13» март 2019

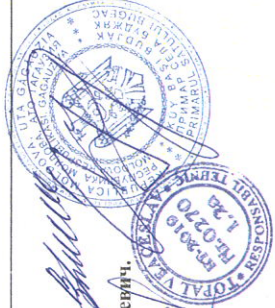
Перечень документов, которые отсутствуют на объекте

Blank lined area for listing documents, crossed out with a large blue scribble.

ИНВЕСТИТОР: Чебан Вадим Петрович.

ЗАКАЗЧИК: Дудогло Николай Николаевич.

ТЕХНИЧЕСКИЙ НАДЗОР: Топал В.П.



EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:	Строительство водопроводных сетей с. Кириет-Лунга, р-н Чадыр-Лунга
2. Numărul și data contractului:	Nr. 18/01801/001 din 12 iunie 2018
3. Denumirea/numele beneficiarului	Î.S. SUD-A-CON
4. Adresa beneficiarului:	АТО Гагаузия, мун. Комрат, ул. Ленина, 204/6
5. Țara:	Republica Moldova
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:	<input checked="" type="checkbox"/> antreprenorul <input type="checkbox"/> antreprenor asociat <input type="checkbox"/> subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	3 239 557,00	189 226,46
b) finală (la data finalizării contractului)	3 239 557,00	189 226,46

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: _____ Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

6 luni

b) Efectiv realizată:

4 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 12-10/18 din 12 octombrie 2018

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnat



(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

5

ДОГОВОР ПОДРЯДА № 18/01801/001

о закупке посредством запроса ценовых ofert

«12» июня 2018 г.

м.Комрат

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры запроса ценовых ofert № 18/01801/001 от 04.06.2018 года,

между **IS «SUD-A-CON»**, с местонахождением в м.Комрат, ул.Ленина, 204 б, тел.: 2-76-42, факс: 2-76-43, e-mail: sudcon@mail.ru, зарегистрированной в Государственной регистрационной палате, под № 100361151021 от «19» декабря 1997 года, в ите и.о. директора Болгар Сергеев Михайловича, в качестве **Бенефициара**.

и **SRL «VALDCONGROUP»**, с местонахождением в м.Кишинев, ул.1 Zimbor, 171-2, тел.: 078664664, e-mail: valdcongroup@gmail.com, зарегистрированной в Государственной регистрационной палате, за № 1009600000374 от «03» февраля 2009 года, для итвом деятельности строитепно-монтажные, в ите директора Цуркан Денис в качестве **Генерального подрядчика**, с другой стороны.

2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить работы на объекте:

«Строительство воловоиных сетей с.Кириет-Гуша,

Чадыр-Луицкий район,

Код СРУ: 45000000-7 в соответствии с положениями технического проекта, с доставкой и выполнением, а также с действующими техническими нормативами, стандартами и требованиями

3. Период выполнения

3.1. Срок выполнения договорных работ составляет **6 (шесть) месяцев** с момента подписания договора, подписанием раскрояжения о начале выполнения работ и обеспечения работ бенефициаром распределить кредитов.

3.2. Период выполнения может быть пролонгирован, если ограничение деятельности обусловлено следующими причинами:

- а) по итве Бенефициара;
- б) из-за забастовок, организованных федерацией отраслевых профсоюзов на национальном уровне и национальными юридически законными союзными организациями Генерального подрядчика и/или результатами юрисдикционных действий государственных органов власти для юрисдикционных мероприятий, проводимых у юрисдикционного оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
- в) из-за форс-мажорных или других чрезвычайных ситуаций, которые не связаны и непосредственно с Генеральным подрядчиком;
- г) влияние климатических факторов, которые мешают соблюдению сроков строитепных работ.



выполнения норм и действующих технических регламентов, действующих положений технических условий;

д) стихийные бедствия, принятые делальным органом.

3.3. При итвом раскрояжении Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или часть их на срок и в порядке, которые Бенефициаром устанавливаются целесообразными. Во время приостановления Генеральному подрядчику подлежат ампинать и сохранять работы в соответствии с порядком.

3.4. По окончании работ Генеральный подрядчик итвом уведомляет Бенефициара о том, что соблюдение условия приема и закрывает состав комиссии. Неходя из уведомления, Бенефициар составляет комиссию по приему.

3.5. На основе документов, подтверждающих выполнение работ и выводов, проведенных на строитепной и локале, Бенефициар оценивает выполнение условий для итвенция комиссии по приему. Если будет установлено, что существуют недостатки и дефекты по окончании работ на объекте, то необходимо довести до сведения Генерального подрядчика с установлением необходимых сроков для их исправления. После констатации устранения всех недостатков и дефектов, по итвому запросу Генерального подрядчика, Бенефициар составляет комиссию по приему. Комиссия по приему констатрует выполнение работ и составляет с документом по выполнению действующими нормативными актами и положениями договора. На основе выводов Бенефициар утверждает или отклоняет прием. Прием может пролонгироваться по итделенным бытческим и функциональным частям строитепных работ.

4. Стоимость работ и способы оплаты

4.1. Стоимость строитепно-монтажных работ, которые являются объектом итвом итвом договора, составляет **3 239 557,00 (три миллиона шестидеять тысяч пятьсот пятьдесят семь тысяч семьсот) (включая НДС).**

4.2. Выплата будет осуществляться в пределах годовых бюджетных ассигнований

4.3. Оплата окончательного счета будет произведена сразу после проверки и принятия окончательной итвенция Бенефициара. Если проверка производится по равным причинам, но в частности из-за возможных споров, стоимость работ, не являющихся предметом спора, будет выплачена сразу.

4.4. Договор будет считаться неактивным до тех пор, пока акт окончательной итвенция работ не будет подписан комиссией по приему, которая подтверждает, что работы были выполнены в соответствии с договором.

4.5. Окончательная премия будет осуществляться и соответствия с действующими нормативными положениями. Оплата Бенефициаром последних сумм Генеральному подрядчику за выполнение работ не будет являться от подписания акта об окончательной итвенции.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора, стоимость по ее изменения или уменьшения, стороны соглашаются по итвенция нормативных актов и области парциальных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о парциальной закупке.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

6.1. Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения итвенция и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и положениям договора.

6.2. В случае если часть работ, выполняемых в субподряде, Генеральный подрядчик должен предоставить Бенефициару итвете с оффертой список специализированных субподрядчиков и работ, которые они выполнят.

6.3. На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о специализированных субподрядчиках

6.4. Наси рабочей силы на основании договора не считается объектом субподряда

7. Права и обязанности генерального подрядчика и бенефициаров

7.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в двух экземплярах в сроки, установленные в договоре и предусматриваемые в общем графике выполнения работ. Грестин экзмпляр проектной документации остается у Бенефициара.

7.2. Генеральный подрядчик обязан выполнять работы в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязан составить, проект, документацию о выполнении и положении нормативных актов, действующих в строителстве. Также обязан выполнять договорные работы и обеспечивать соблюдение нормативных требований пржевления

7.3. Документация, представляющая Генеральному подрядчику и Бенефициару распределяется следующим образом:

- один экземпляр полной документации Бенефициару представляется для выполнения технической части;

- два экземпляра остаются в распоряжении Генерального подрядчика, один из которых хранится на строительной площадке, а другой будет представляться Генеральному подрядчику для консультации. Консультации проводятся интеллектуально в строителстве, а также другим уполномоченным лицам, включая ответственного работника технического надзора.

7.4. Чертежи, расчеты, проверка расчетов, тестирование и другие документы, которые Бенефициар или Генеральный подрядчик должны предоставить по запросу субподрядчика-проектианта, будут представляться им по мере необходимости, по явке и в сроки, установленные в приложениях к договору. Данные документы не могут быть ошубкопированы, размножены и не используются в других целях, чем те, что были установлены в договоре, и должны быть возвращены по запросу, если нет иного соглашения.

7.5. Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть правильной и укомплектованной. Установленные цены должны включать все обязанности договора и все операции для завершения и соответствующего содержания работ

7.6. Вся необходимая документация для выполнения работ по договору будет предоставлена субподрядчиком Генеральному подрядчику, без оплаты, в двух экземплярах в сроки, указанные в договоре субподряда. Установленные графики выполнения работ

7.7. Генеральный подрядчик обязан выполнять все работы, обеспечивать рабочими силами, материалами, строительным оборудованием и объектами временного характера для выполнения работ.

7.8. Генеральный подрядчик берет на себя всю ответственность за все действия, выполняемые на строительной площадке, а также за прилагаемые способы их выполнения.

7.9. Генеральный подрядчик, при присуждении ему оферты, берет на себя обязательство получить банковскую гарантию добросовестного исполнения договора.

7.10. Размер гарантии добросовестного исполнения составляет 5 % от стоимости присужденного договора.

7.11. Форма банковской гарантии, принятая нами, представляет собой подлежащее сохранению и хранению из платы, по отношению к промежуточным расчетам в том случае, если Генеральный подрядчик обязан открыть в распоряжении Бенефициара счет в банке, одобренному сторонами. В ходе выполнения договора Бенефициар по факту погашения этой суммы, в зависимости от сумм, причитающихся Генеральному подрядчику, до достижения суммы, установленной в качестве гарантии добросовестного исполнения в документах по разработке и утверждению финансовой отчетности. Перечисление осуществляется не позднее чем в течение 10 рабочих дней со дня завершения денежной суммы.

7.12. Бенефициар обязан выдать (возместить) Генеральному подрядчику подлежащее сохранению и хранению в следующем порядке в течение 14 дней с даты погашения этой суммы, было бы претензий, а риск скрытых дефектов минимален.

7.13. Генеральный подрядчик гарантирует, что на день присуждения выполнения работ соответствует качеству, установленному в договоре, соответствует техническим нормам и не имеет недостатков, которые могут быть считаны или даже свести на нет ценность или возможность использования объекта при нормальных условиях применения и при условии.

отворенных в договор.

7.14. При осуществлении проверок качества работы, качество работы считается приемлемым, если ее результаты находятся в пределах, определенных действующими техническими нормами.

7.15. Бенефициар вправе наблюдать за осуществлением работ в соответствии с положениями договора, посредством установленных ответственных технических лиц. Им обеспечивается доступ на место работы, в мастерские, склады и везд, где проводится деятельность, связанная с выполнением договорных обязательств. По требованию, но представляются на рассмотрение чертежи и документы, касающиеся выполнения работ, и любые все возможные объяснения, при условии, что таким образом не выдаются проинформированные секретные Генерального подрядчика.

Секретная информация, а также секретная документация считается Бенефициаром конфиденциальной.

7.16. Бенефициар имеет право вводить распоряжения, которые он считает необходимыми, относительно выполнения работ, sobald при этом права Генерального подрядчика. Распоряжения, в основном, относятся только к Генеральному подрядчику и управлению строительной площадкой. Бенефициару сообщается имя технического и профессионально уполномоченного лица, руководителем строительной площадки, который присутствует в процессе выполнения работ и качеством выполнения от лица Генерального подрядчика.

7.17. Если Генеральный подрядчик считает, что распоряжения Бенефициара необоснованно или нецелесообразны, он может представить возражения, но это не освобождает его от выполнения полученных распоряжений, за исключением тех случаев, когда они нарушают положения закона.

7.18. Работники основных осей, опорных стоек, путей сообщения и прочие все остальные участки, предоставленного в распоряжение Генерального подрядчика, а также все остальные уровневые отметок и непосредственной близости от участка входят в обязанности Бенефициара.

7.19. Для проверки разметки, произведенной Бенефициаром или проектировщиком, Генеральный подрядчик обязан хранить и обеспечивать все ориентирные столбы или другие приспособления, действующие при разметке работ.

7.20. Разметка территории, трассировка и уровневые отметки, а также другие документы, предоставляемые Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика для выполнения договора, являются решающими. Генеральный подрядчик обязан проверить, полученные документы и сообщить Бенефициару об обнаруженных или предполагаемых ошибках и неточностях.

7.21. Генеральный подрядчик берет на себя обязательство установить все каннонирование со специальными инструментами и несет ответственность за перенос Бенефициаром за соблюдение субподрядчиками законов и профессиональных положений и обязательств.

7.22. Бенефициар обязан погасить все разрешения и аккредитации, предусмотренные в нормативных актах, а также постановления (документы), позволяющие ему выноить ответственные работы.

7.23. Возврат выполнения работ Бенефициар имеет право распоряжаться в ином виде:

a) об удалении со строительной площадки любых материалов, которые не соответствуют по качеству;

b) о явке несоответствующих по качеству материалов, другим, подлежащего качества;

c) об удалении или предоставлении любой работы или части работы, несоответствующей с точки зрения качества.

7.24. В случае невыполнения Подрядчиком распоряжений из пункта 7.23, Бенефициар может аннулировать работы, нанять и оплатить другим подрядчиком за выполнение этой работы, таким образом, оставив Генеральному подрядчику в резерве, а возникающие в связи с этим расходы по оплате Генеральному подрядчиком, освобождая от них Бенефициара, согласно положениям пункта 7.25.

7.25. Если во время выполнения работ, на участках обнаруживаются исторические, археологические или научные ценности, Генеральный подрядчик обязан приостановить выполнение работ на соответствующем участке и сообщить об этом Бенефициару, органам по охране и их местным органам.

7.26. Во время выполнения работ Генеральный подрядчик берет на себя обязательство обеспечивать свободный доступ в объекту, удалять ненужное оборудование, излишки материалов, отходы и любые конструкции. По окончании работ Генеральный подрядчик вывозит со строительной площадки все строительное оборудование, излишки материалов, отходы и любые конструкции.



7.2.7. Генеральный подрядчик распределяет свой персонал от несметных случаев и по первому требованию предоставляет Бенефициару страховую пошив или полисы, или таблицы (квитанции) о внесении первых взносов.

8. Рабочая сила

8.1. Генеральный подрядчик выполняет все формы занятости, необходимые для выполнения работ, а также для выполнения договорных работ в соответствии с положениями действующего законодательства.

9. Материалы и выполнение самих работ

9.1. Материалы должны иметь качество, предусмотренное в документации по выполнению, покрываемая периодическим тестированием проектантом или Бенефициаром. Генеральный подрядчик обеспечивает, по запросу, рабочей силой, инструментами, оборудованием и материалами, необходимыми для изучения измерений и планирования работ.

9.2. Стоимость материалов и поставок должны покрывать Генеральный подрядчик.

9.3. Неплательная, непредвиденная и заказанные Бенефициаром для проверки работ или материалов, несомненных в работе, оплачиваются Генеральным подрядчиком, если будет доказано, что материалы не соответствуют по качеству или работ не было проведено в соответствии с положениями договора. В противном случае Бенефициар оплачивает данные расходы.

9.4. Бенефициар, проектант или любое другое лицо, которое имеет право доступа к работам на строительной площадке и в местах, где ведется подготовка к работе, на скатах сборных материалов и т.д.

9.5. Работы, которые должны быть скрыты, не покрываются без утверждения аттестованного ответственного за технический надзор и, при необходимости, проектанта. Генеральный подрядчик предоставляет им возможность изучать и проводить контроль любой работы, которая может быть скрыта. Генеральный подрядчик сообщает аттестованному ответственному за технический надзор, проектанту, сколько это необходимо, что эти работы, включая фундаменты, здания, готовы для рассмотрения. Аттестованный ответственный за технический надзор и проектант будут принимать участие в рассмотрении и измерении вышеуказанных работ.

9.6. Генеральный подрядчик раскрывает любую часть или часть работ по требованию Бенефициара и передает эту часть или часть работ, если это необходимо. Если констатируется, что работы были соответствующего качества и проведены в соответствии с документами по выполнению, раскрытие, передача и или ремонт будут отнесены за счет Бенефициара, в противном случае, Генеральному подрядчику.

9.7. Бенефициар должен предоставить в распоряжение Генеральному подрядчику, в случае, если не согласовано, без оплаты, следующие:

- a) земельные участки, необходимые для складов и рабочих мест на строительной площадке;
- b) полевые стипенди, ворота и железобетонные связи;
- c) по окончании инженерных сетей (вода, газ, электричество, канализация и т.д.) до предела расположения строительной площадки.

9.8. Расходы за предоставление коммунальных услуг, а также по стипендиям или другим измерительным аппаратам, оплачивает Генеральный подрядчик. В случае нескольких подрядчиков расходы делятся пропорционально между ними.

9.9. Работы, выполненные Генеральным подрядчиком, которые не предусмотрены в смете или без распоряжения Бенефициара, а также не соответствующие положениям договора, начавшая, в этом смысле, легкого распоряжения Бенефициара, не будут оплачены Бенефициаром. Генеральный подрядчик должен устранить эти работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который причиняет. Соответствующие работы будут оплачены Генеральному подрядчику, только если доказаны необходимыми и предусмотрено, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается в письменном виде.

9.10. Работы начинаются через **3 дня** после подписания и регистрации договора соответствующим порядком и по думениям распоряжения о выполнении.

10. Гарантийный период и исправления в гарантийный период

10.1. Гарантийный период для работ, предусмотренных в ст. 2 настоящего образца договора, составляет **15 лет**.

10.2. Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки и до истечения срока, предусмотренного в пункте 10.1. настоящей статьи.

10.3. Генеральный подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, вследствие уведомления, переданного Бенефициаром.

10.4. Если недостатки наступили не вследствие халатности или дефектов по вине Генерального подрядчика, работы выполняются им согласно положениям договора, стоимость исправлений будет оплачена как дополнительные работы.

11. Ответственность сторон

11.1. Стороны договора несут ответственность, каждый, за собственные ошибки, а также за ошибки своих законных представителей и физических и юридических лиц, которых используют для выполнения возложенных на них обязательств.

11.2. Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно положениями закона. Для установления между сторонами доли ответственности за причиненный ущерб будет приниматься во внимание степень вины каждого из партнеров, если в условиях договора не было предусмотрено иное. Если ущерб, причиненный третьему лицу, является следствием указанной Бенефициаром и той форме, в которой был нанесен, тогда он несет сам ответственность, но только, в случае, если Генеральный подрядчик предвзвешенно оповестил его об опасности, связанной с исполнением распоряжения.

11.3. Генеральный подрядчик обязан в соответствии с законными положениями возместить ущерб за нарушение или повреждение подземных дорог или инженерных сетей, прилегающим землям путем хранения на них материалов или других объектов, а также в результате ограждений или ограждений по собственной вине.

11.4. В случае если Генеральный подрядчик сомневается относительно порядка выполнения работ, способа страхования от несчастных случаев, качества материалов или частей строительных, технического оборудования и т.д. поставленных Бенефициаром, а также относительно работ, выполненных другими экономическими операторами, тогда он должен незамедлительно в письменной форме предъявить претензии Бенефициару до начала работ. Бенефициар несет ответственность за свою информацию, распоряжения и поставки.

11.5. Генеральный подрядчик должен обеспечить сохранность выполненных работ и оборудования, находящихся в его распоряжении, от порчи и краж до передачи работ Бенефициару. Он также должен принять меры по защите работ от порчи в результате воздействия воздуха и воды, а также при необходимости удалить снег и лед.

11.6. Если несоблюдение Генеральным подрядчиком требований какого-либо положения или постановления органов местного публичного управления либо других местных органов, детально созданных, которые имеют обязательный характер при выполнении работ, наносит ущерб Бенефициару, он будет компенсирован Генеральным подрядчиком в размере суммы ущерба.

11.7. Если причины ограничения или прерывания обязательств для одной стороны договора, которые другая сторона может предъявить претензии о возмещении причиненного ущерба, которые должны быть доказаны.

11.8. За отказ выполнить работы, предусмотренные в настоящем Договоре, удерживается Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который причиняет. Соответствующие работы будут оплачены Генеральному подрядчику, только если доказаны необходимыми и предусмотрено, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается в письменном виде.

11.9. В случае выполнения работ с задержкой, Подрядчик несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы работ, за каждый день просрочки, но не более 1% от общей суммы настоящего Договора. В случае если задержка превышает 20 дней, это считается отказом от выполнения работ, предусмотренных в настоящем Договоре, и у Подрядчика



удерживается гарантия добросовестного исполнения, в случае если она была установлена и соответствует положениям пункта 7.9.

11.10. Бенефициар не несет ответственность ни за какой ущерб интересам, принадлежащим возмещению со стороны заказчика, в отношении и не влечет ответственности или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, являющемуся Генеральным подрядчиком, за исключением ответственности или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, их агентов или работников.

12. Разрешение споров

12.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, правы вносить предложения по изменению цены, исполнения работ, сроков, объема работ, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

13. Расторжение договора

13.1. Генеральный подрядчик может потребовать расторжения договора, если:
а) Бенефициар не выполнит работы, входящие в их обязанности, в этом случае стороны Генерального подрядчика и ситуация, в результате которой он не может выполнять работу;
б) Бенефициар уведомляет Генерального подрядчика, что не будет исполнять договорных обязательств и экономических условий не может продолжать выполнение договорных обязательств;
13.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:
а) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, наступает в процессе ликвидации или имеет иной финансовый кризис;
б) Генеральный подрядчик отказывается от договора;
с) Генеральный подрядчик, без обоснования, не начал работы или не возобновил приостановленные работы в *ожидаемый* срок после получения письменного расторжения и возобновления работ;

д) Генеральный подрядчик не уведомил со стороны площадку несоответствующие материалы или не передает работу в срок, предусмотренный в настоящем договоре.

13.3. Требования о расторжении договора по причинам, изложенным в части (13.1) и (13.2) настоящей статьи, будут предъявлены в письменном виде сторонам договора не менее чем за 15 рабочих дней до установленной даты расторжения.

13.4. В случае расторжения договора Бенефициар создает комиссию по приему, которая произведет количественный и качественный прием выполненных работ.

13.5. В случае расторжения договора Бенефициар отвечает фактически выполненным работам, перечень материалов, оборудования и временных работ, после чего будут установлены суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, который должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого был расторгнут договор.

13.6. Оплата гарантии добросовестного исполнения договора будет осуществлена только после истечения срока гарантии (после окончательной приемки, а в случаях, предусмотренных в пунктах с) и d) пункта 13.2., после расторжения договора).

13.7. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнять работы, способные законные положения.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы прилагаются к настоящему договору и интерпретируются в соответствии с частью настоящего договора:

- а) представленный формуляр договора, как описанный и пописанный;
- б) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- с) перечень количества работ и оборудования, смет-оферта с прилагаемыми перечнями потребленных ресурсов.

14.2. Документы договора записываются на государственном языке или по мере необходимости на языке международного общения.

14.3. В случае, когда появляются несоответствия или неясности в условиях настоящего договора, они будут устранены Бенефициаром, который издает соответствующие инструкции о том, как нужно действовать Генеральному подрядчику.

14.4. В документах договора не могут вноситься изменения без согласия сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день пописания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственному заказкам, и действует до 03 декабря 2018 года.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях двух сторон и подписан сегодня, «12» июня 2018 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова и тем и то, указанные выше

15. Юридические, почтовые и расчетные реквизиты Сторон:

І.S. «SUD-A-CON»: **SRL «VALDONGROUP»:**

Адрес: м.Комрат, ул.Ленина, 204 б

Тел. Факс: 2-76-42, 2-76-43

Название Банка: Министертство Финансов

Адрес Банка: Казначейство м.Комрат

Банковский Код: TRIZMD2X

Расчетный счет:

IBAN: RO387100000222404607858

Фискальный Код: 1003611151021



Подпись:



АКТ
ПРИЕМА ОКОНЧЕННЫХ РАБОТ
№ 12-10/18 от «12» октября 2018 г.

Principul lucrărilor: «Строительство водопроводных сетей с. Кириет-Лунга».
В отношении работы: в пределах выделенной суммы на капитальный на 2018 год.

executată la obiectul: «Строительство водопроводных сетей с. Кириет-Лунга».
выполненной на объекте:
op cadrul contractului nr.: 18/01801/001 от 12 июня 2018 года.
согласно контракта №:
oncheiat ontre: JS «SUD-A-CON» и SRL «VALDCONGRUP»
заклученному между:
pentru costurile de: «Строительство водопроводных сетей с. Кириет-Лунга».

Lucrările au fost executate op baza autorizației nr.: -, eliberată de:
Работы выполнены на основании разрешения №:
cu valabilitate pînă la:
со сроком действия до:

1. Comisia de verificare si-a desfasurat activitatea op intervalul 12 octombrie 2018 г., find formată din
Приемочная комиссия проводила работу в сроки

Председатель комиссии: Константин Н.Ф. – Начальник Главного управления
строительства и инфраструктуры
Гагаузии

Члены комиссии:

- Кара В.И. – Председатель Чадыр-Лунгского района
- Кайкы В.В. – Примар с Кириет-Лунга
- Болгар С.М. – И.О. директора ПП «SUD-A-CON»
- Васкан Г. – Технадзор объекта

2. Au mai participat la receptie: Constantin N.F., Kara V.I., Kalkya V.V., Bolgar S.M.,
Васкан Г.

Принимали участие в приеме:

3. Constatările comisiei de receptie: Documentația в комплекте.
Приемочная комиссия установила:

3.1 din documentația scrisă si desenată. Care trebuia prezentată. Au lipsit nu sunt incomplete piese
surpinse op lista anexa nr.1:
Из использованной документации и чертежей, которые должны быть представлены, отсутствовали или не
полностью укомплектованы части указанные в приложении №1:

3.2 lucrările, surprinse op lista-anexa nr.2 nu a fost executate:
Перечень невыполненных работ изложен в приложении №2:

3.3 op lucrările, surprinse op lista-anexa nr.3 nu s-au respectat prevederile proiectului:
Нарушения требований проекта при производстве строительно-монтажных работ в приложении №3:

4. Comisia de receptive, op urma constatarilor facute, propune:
Приемочная комиссия в результате установленного выше, предлагает:

5. Comisia de receptie, motiveaza propunerea facuta prin:
Приемочная комиссия обосновывает свое предложение следующим:

6. Comisia de receptive recomanda urmatoarele:
Приемочная комиссия рекомендует следующее:

7. Prezenta proces-verbal continand foile si anexe numerotate, cu un total de foile.
a fost oncheiat
Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего 2 листа, был составлен:
Astăzi «12» octombrie 2018 г. op 2 exemplare
Сегодня в экземплярах

Președintele: Constantin N.F.
Председатель:

Memברי: Кара В.И.
Члены:

Кайкы В.В.

Болгар С.М.

Васкан Г.

(numele, prenumele, semnatuра / фамилия, имя, подписание)

12.10.2018
COROARE EXPEDIENTIALA
12.10.2018
INTELEGEREA
SPECIALIZATA

8. Concluzia Inspectorii de Stat op Constructii:
Заключение Государственной Инспекции в Строительстве

Строительные работы выполнены в объеме, предусмотренном проектной документацией.
Исполнительная документация комплекта. Инвестору предлагается, после устранения
замечаний, представить комиссии объект к окончательной приемке.

« » 20 г.

L.S.
М.П.

(semnatuра подписавшего)


(numele, prenumele, preșumele) / (должность, фамилия, имя)

ПЕРЕДАЛ:

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

SRL «VALDCONGRUP»

Цуркан Д.

«12» октября 2018 г.

Кайкы В.В.

«12» октября 2018 г.



S.C. "VALDCONGRUP" S.R.L.
C/f: 1009600000374
Email: valdcongrup@gmail.com
Tel: 0 22 428393; 0 78 664664
Fax: 0 22 428062
Adresa: str. Uzinelor 171/2, Chişinău, Republica Moldova



FORMULARUL F3.10

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

Lot#1 - 97628/SARD/ITB1372 Reabilitarea sistemului de asigurare cu apă și
reparația drumului spre obiectele sociale s. Bugeac, r. Comrat
și
Sistemul local de canalizare și epurare a apelor reziduale de la gimnaziul și casa
cu 12 apartamente pentru familiile specialiștilor tineri s. Cotovscoe r. Comrat

2. Numărul și data contractului:

F/N din 05.12.2016

3. Denumirea/numele beneficiarului

UNDP, Moldova

4. Adresa beneficiarului:

str. 31 august 1989, nr. 31, Chişinău

5. Țara:

Republica Moldova

**6. Calitatea în care a participat la
îndeplinirea contractului:**

antreprenorul

antreprenor asociat

subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	2 418 538.50	119 434.00
b) finală (la data finalizării contractului)	2 418 538.50	119 434.00

**8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul
lor de soluționare:**

Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

6 luni

b) Efectiv realizată:

4 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si
susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 74 din 13.04.2017 și Nr. 1
din 13.04.2017

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la
suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnat

(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





Empowered lives.
Resilient nations.

CONTRACT FOR WORKS

Date: 06 December 2016

Dear Sir/Madam,

Ref.: **ItB16/01372: Construction works for 5 social infrastructure projects – 3 LOTs. LOT #1: Bugeac and Cotovscoe villages, UTA Gagauzia;**

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage "**VALDCONGRUP**" LLC, duly incorporated under the Laws of the Republic of Moldova (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform **Construction works for social infrastructure projects: Site 1 - „Supply of good quality water for residents and local social institutions of the eastern part of the Bugeac village” in Bugeac village, UTA Gagauzia; Site 2 - „Local waste water treatment facilities for a gymnasium and 12-apartment house for young families of Cotovscoe village” in Cotovscoe village, UTA Gagauzia** (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a. this Contract;
 - b. Annex I – The General Conditions of Contract for Civil Works;
 - c. Annex II – Schedule of Requirements and Technical Specifications dated 20 October 2016, not attached hereto but known to and in the possession of both parties;
 - d. Annex III - the Contractor's Tender including the Price Schedules and Bills of Quantities submitted by the Contractor as part of its Bid dated 07 November 2016, not attached hereto but known to and in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

"Valdcongrup" LLC

#171/2, Uzinelor Street, Chisinau mun.

Republic of Moldova



2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence work within **5 calendar days** from the date on **which he** shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the **Engineer, and** shall perform the Works not more than **180 calendar days** including preliminary and final **commissioning** and substantially complete the Works not later than **20/06/2017**, in accordance with **the Contract**. The Contractor shall provide all materials, supplies, labour and other services necessary **to that end**.
- 2.2 This Contract will come into effect on the day of signature by both parties and shall **expire on December 01, 2017**.
- 2.3 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by **12/12/2016**.
- 2.4 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. Price and payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **US\$ 119,434 (one hundred nineteen thousand four hundred thirty-four US dollars)**.
- 3.2 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.
- 3.3 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
- 3.4 The Contractor shall submit an invoice for **US\$ 23,800 (twenty-three thousand eight hundred US dollars)**, upon submission and approval of the detailed Programme of Work. Invoices for the work performed and materials utilized shall be submitted every 20 to 30 days; and a final invoice within 30 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer. Payments will be made in MDL at UNORE on the day of payment.
- 3.5 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the UNDP Engineer, approving the amount contained in the invoice. The UNDP Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The UNDP Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The UNDP Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 15 days of their receipt.
- 3.6 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.
- 3.7 Payment of the final invoice shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Final Completion by the UNDP Engineer.



- 3.8 All funds paid to the Contractor for works performed under this contract are carried out under the EU funded technical assistance Programme "Support for Agriculture and Rural Development in ATU Gagauzia and Taraclia" implemented by UNDP.

4. Special conditions

- 4.1 The Contractor may submit invoices for materials and plant stored at the Site, provided they are necessary and adequate for the performance of the Works and they are protected from weather conditions and duly insured as per the instructions of the Engineer.
- 4.2 According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be **0.15%** of the price of the Contract per week of delay, up to a maximum of 60 days, after which UNDP may terminate the contract.

5. Submission of invoices

- 5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. Time and manner of payment

- 6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.
- 6.2 All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

Bank Name: ENERGBANK SA, Botanica Branch

Bank Code: ENEGMD22858

Account#: MD47EN000000222404607858

Contractor Fiscal Code: 100960000374

7. Modifications

- 7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

8. Notifications

- 8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Anatolie TERZI, SARD Programme Manager, UNDP Moldova

#131, 31 August 1989 Street, MD 2012 Chisinau, Moldova

Tel: (+373 22) 83 98 91

e-mail: anatolie.terzi@undp.org

For the Contractor:

Denis TURCAN, Director

#171/2, Uzinelor Street, Chisinau mun. Moldova

Tel: (+373 22) 42 80 62



GSM: (+373) 69 251 598
e-mail: valdcongrup@gmail.com

8.2 For the purposes of communications with the UNDP Engineer, the address of the UNDP Engineer shall be as follows:

Alexandru URSUL

Le Roi Business Center, #29 Sfatul Tarii Street, off. 403, Chisinau, Moldova
Tel.: (+373 22) 83 98 91

If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,

[Handwritten signature] 7/12/2014

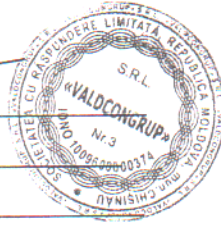
Stefan LILLER
Deputy Resident Representative
UNDP Moldova



"Valdcongrup" LLC

Agreed and Accepted:

Signature *[Handwritten signature]*
Name Denis TURCAN
Title Director
Date _____



[Handwritten signature]

INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria Bugeac)

Anexanr. 2
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
afereente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**
Nr. 01 Din 09.11.2017

Privind lucrarea «*Восстановление системы водоснабжения и ремонт дороги ведущей к социальным объектам с. Буджак, Комратского района*»

Executată la obiectul «*Система водоснабжения и дорога ведущая к социальным объектам с. Буджак, Комратского района*» în cadrul contractului nr. ITB 16/01372-Lot-1 din 06.12.2016 încheiat între *UNDP Moldova si Antreprenor SRL „VALDCONGRUP”*, pentru lucrările de: *Reabilitarea sistemului de asigurare cu apă și reparația drumului spre obiectele sociale s. Bugeac, r. Comrat.*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.67 din 06.12.2016, eliberată de Primaria s. Bugeac cu valabilitate pînă la 06.12.2019.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 09.11.17 ora 9:00 pînă la 10:00, fiind formată din:

Председатель комиссии

Примар с. Буджак – Дудогло Н.Н.

Члены комиссии

Шевченко Е.И. – инспектор Экологического Агенства АТО Гагаузия,

Стоянов М.М. – гл. врач в Центре общественного здоровья Комратского р-на,

Касса В.В. – Начальник Управления ЧС АТО Гагаузия,

Койнак П.И. – Архитектор,

Сариогло И.Ф. – Советник Буджакского сельского совета,

Палик Н.Г. – технический надзор,

Чебан И.М. – технический консультант UE-SARD

3. Au mai participat la recepție :

Директор SRL ”VALDCONGRUP” – Цуркан Д.

Производитель работ SRL ”VALDCONGRUP” - Цуркан А.

Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr. 1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 06.04.2017;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
- 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 13.04.2017 pînă în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;



7) valoarea obiectului este de 68 173.0 \$

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Организовать процедуру принятия объекта

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Сопортarea satisfăcătoare a obiectivului în perioada de garanție

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению

7. Presentul proces-verbal, continnd 2 file si 2anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 09.11.2017 in 6 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei:

Дудогло Н.Н.

Membrii comisiei:

Шевченко Е.И.

Стоянов М.М.

Касса В.В.

Койнак П.И.

Сариогло И.Ф.

Палик Н.Г.

Чебан И.М.

Reprezentantii antreprenorului:

Цуркан А.

Цуркан Д.

Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Lucrarea

spe recepție finală

" 15 " 11 2017

L.S.

(Semnătura)

(funcția, numele, prenumele)



Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Montarea rețelelor de distribuție a apei pentru partea de est al satului Bugeac;
2. Montarea turnului de apă de tip Rojnov cu volumul $V=25 \text{ m}^3$, $H=15 \text{ m}$;
3. Amenajarea zonei sanitare a sondei și turnului de apă;
4. Reabilitarea drumului local spre obiectele sociale ale satului;
5. Montarea pavilionului de așteptare din elemente prefabricate din beton armat;

Costul lucrărilor executate este de 68 173.0 \$

Дудогло Н.Н. – Примар с. Буджак

Цуркан Д. - Директор "VALDCONGRUP"

Чебан И. – технический консультант UE-SARD



Observațiile Comisiei de recepție finală.

Дудогло Н.Н. – Примар с. Буджак

Цуркан Д. - Директор “VALDCONGRUP”

Чебан И. – технический консультант UE-SARD



INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria Cotovscoe)

Anexanr. 2
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
afereente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr Din 09.11.2017

Privind lucrarea «*Строительство локальных очистных сооружений к территории гимназия и 12-ти квартирного дома, ремонт внутренних санитарных блоков гимназия села Котовское, Комратского района*»

Executată la obiectul «*Локальные очистные сооружения к территории гимназия и 12-ти квартирного дома, внутренние санитарные блоки гимназия в селе Котовское, Комратского района*» în cadrul contractului nr.ITB 16/01372-Lot-1 din 06.12.2016 încheiat între **UNDP Moldova și Antreprenor SRL „VALDCONGRUP”**, pentru lucrările de: *Строительство локальных очистных сооружений к территории гимназия и 12-ти квартирного дома, ремонт внутренних санитарных блоков гимназия села Котовское, Комратского района.*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 68 din 06.12.2016, eliberată de Primaria s. Cotovscoe, cu valabilitate pînă la 06.12.2019.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 09.11.2017, fiind formată din:

Председатель комиссии

Палик Г.Д. – примар с. Котовское,

Члены комиссии

Драгнев Т.В. – инспектор Экологического Агенства АТО Гагаузия,

Димогло Т.П. – зав. отделения санитарного надзора,

Кальчик И.И. – специалист отдела пожарной безопасности,

Барган С.Г. – советник,

Гучь Н.Г. – председатель совета,

Чебанов Г.С. – директор гимназия,

Палик Н.Г. – технический надзор,

Чебан И.М. – технический консультант UE-SARD

3. Au mai participat la recepție :

Директор SRL "VALDCONGRUP" – Цуркан Д.

Производитель работ SRL "VALDCONGRUP" - Цуркан А.

Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei anexă nr.1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 06.04.2017;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr.2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;



- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
 - 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 13.04.2017 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2; valoarea obiectului este de 51 261.0 \$
4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:
Организовать процедуру принятия объекта
 5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Comportarea satisfăcătoare a obiectivului în perioada de garanție
 6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению
7. Presentul proces-verbal, continind 2 file si 2anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 09.11.2017 in 6 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei:

Палик Г.Д.

Membrii comisiei:

Драгнев Т.В.

Димогло Т.П.

Кальчик И.И.

Барган С.Г.

Гучь Н.Г.

Чебанов Г.С.

Палик Н.Г.

Чебан И.М.

Reprezentantii antreprinderii:

Цуркан А.

Цуркан Д.

Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Lucrarea _____

" " 2017

L.Ș. _____

(semnătura)

(funcția, numele, prenumele)



Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Montarea rețelelor exterioare de canalizare;
2. Reabilitarea nodurilor sanitare interioare la gimnaziu;
3. Instalarea și punerea în funcțiune a stației de pompare;
4. Instalarea și punerea în funcțiune a stației de epurare cu capacitatea de 10.0 m³/zi Criber
5. Amenajarea zonelor sanitare la stația de epurare și stația de pompare;
6. Alimentarea cu energie electrică epurare și stația de pompare;

Costul lucrărilor executate este de 51 261.0 \$

Палик Г.Д. – Примар с. Котовское

Цуркан Д. - Директор “VALDCONGRUP”

Чебан И. – технический консультант UE-SARD



Observațiile Comisiei de recepție finală.

Палик Г.Д. – Примар с. Котовское

Цуркан Д. - Директор “VALDCONGRUP”

Чебан И. – технический консультант UE-SARD





Support to Agriculture and Rural Development Project (SARD)
Project financed by the European Union
and implemented by the UN Development Programme



RECOMANDARE

Prin prezenta, confirm că "VALDCONGRUP" SRL a participat în calitate de antreprenor general la executarea lucrărilor de construcție în cadrul Programul SARD / UE-PNUD Moldova, **procurarea - ITB16/01372:** „Construction works for 5 social infrastructure projects – 3 LOTs”, **LOT #1: Bugeac and Cotovscoe villages, UTA Gagauzia.**

Conform contractului, "VALDCONGRUP" SRL a avut în calitate de obiectiv de construcție următoarele două proiecte:

LOT #1: "Reabilitarea sistemului de asigurare cu apă și a drumului spre obiectele sociale" din s. Bugeac, raionul Comrat; și

LOT #1: „Sistemul local de canalizare și epurare a apelor reziduale de la gimnaziul și casa cu 12 apartamente pentru familiile specialiștilor tineri” din s. Cotovscoe, raionul Comrat;

Cu această ocazie, doresc să menționez că lucrările conform contractului au fost executate în termenul propus și agreat între părți, în mod foarte bine organizat. Managerii și personalul tehnic a companiei au acționat cu profesionalism și promptitudine. De asemenea vreau să menționez că, lucrările în cadrul proiectelor implementate cu PNUD Moldova, au fost executate în corespundere cu specificațiile tehnice solicitate, standardele și normativele în vigoare, ceea ce atestă pregătirea superioară a personalului societății "VALDCONGRUP" SRL.

Din considerentele menționate mai sus, confirmând capacitatea superioară de lucru, profesionalism, promptitudine și seriozitate în executarea sarcinilor contractuale, recomand "VALDCONGRUP" SRL în calitate de contractor pentru oricare alt investitor.

Alexandru Ursul

Expert Tehnic al Programului SARD
UE-PNUD Moldova

Data: 14.04.2017

